

Armaturen für Schienen- und Straßenfahrzeugbehälter
Übergangsstück
von Gewinde 5 1/2 inch auf Gewindestutzen Nennweiten 80 und 100

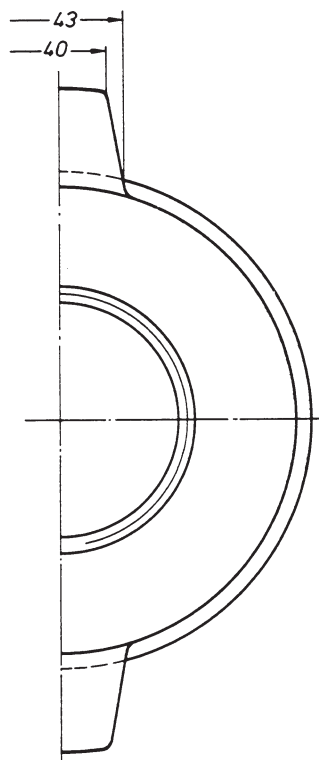
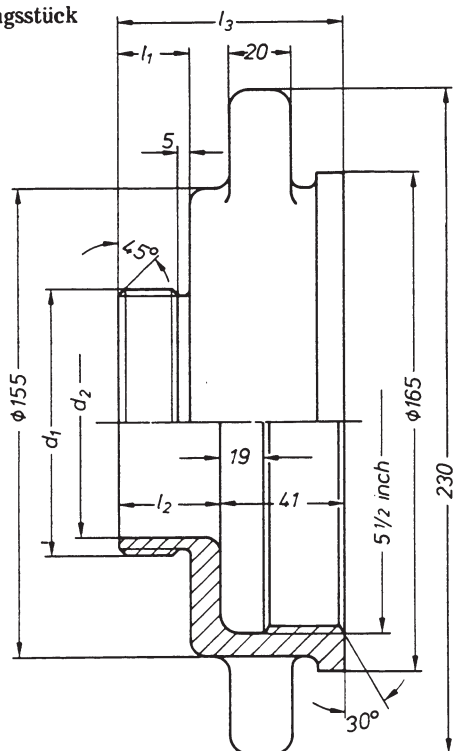
DIN
3799

Couplings for railway- and truck containers; reducers adapting 5 1/2 inch to nipples nominal size 80 and 100

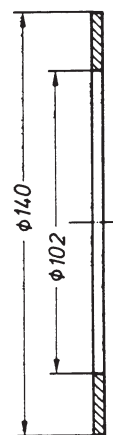
Maße in mm

Übergangsstücke nach dieser Norm dienen dem Übergang von Auslaufarmaturen mit Gewinde 5 1/2-inch an Behälterfahrzeugen auf Schnellkupplungen- und sonstige Anschlüsse der Nennweiten 80 und 100 *).

Übergangsstück



Dichtung



Dicke abhängig von Werkstoff und Medium vereinbaren.

Bezeichnung eines Übergangsstückes von Gewinde 5 1/2 inch auf Gewindestutzen Nennweite 80 mit Dichtring:
Übergangsstück 80 DIN 3799

Nennweite	d_1	d_2	l_1 + 0,5 0	l_2	l_3 ≈
80	R 3	76	24	34	75
100	R 4	98	25	35	76

Werkstoff: Nach Medien besonders zu vereinbaren.

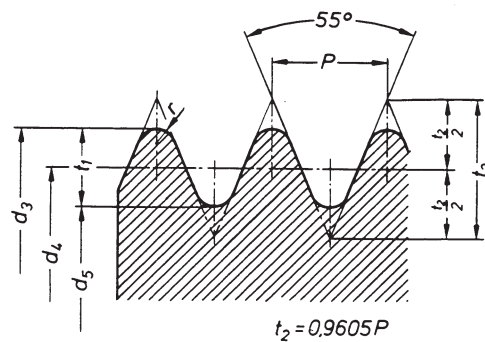
Gewinde: 5 1/2 inch nach Seite 2

d_1 nach DIN 259, Toleranz mittel

*) Hierfür ist eine Norm in Vorbereitung

Fortsetzung Seite 2
Erläuterungen Seite 2

Fachnormenausschuß Armaturen (FAr) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.
Fachnormenausschuß Schienenfahrzeuge (FSF) im DIN



Gewinde- Nenn- durch- messer inch	Außen- durch- messer d_3	Flanken- durch- messer d_4	Kern- durch- messer d_5	Steigung P	Gangzahl auf 1 inch	Rundung r	Gewinde- tiefe t_1	Kern- quer- schnitt mm ²
5 ¹ / ₂	139,705	134,0	128,74	9,677	2 ⁵ / ₈	1,329	6,196	127,30

Erläuterungen

Diese Norm wurde aufgestellt, damit ein Übergangsstück festgelegt wird, das ein Anschließen der in Deutschland üblichen Schnellkupplungen an Kesselwagen ermöglicht, die nach einer Entscheidung der Arbeitsgruppe CEN/AG 12 des Europäischen Komitees für Normung mit dem Gewinde 5¹/₂ inch ausgerüstet sind. Da für dieses Gewinde keine Norm besteht — es war in der zurückgezogenen Norm DIN 11 festgelegt — muß das Gewinde hier in seinen Einzelteilen angegeben werden.